

**General Buffer Zone Rules!**

- Applicable to all crew and visitors, both KPO and Business Partners.
- Full mandatory PPE required outside the Buffer Zone - boots, coveralls, gloves (as per glove matrix), glasses, helmet
- Mandatory RPE (filter mask & personal H2S detector) are required at all times, including inside the Buffer Zone.
- Inside the Buffer Zone, closed-toe shoes and suitable clothing to be worn. No sandals, flip flops or crocs, no shorts and sleeveless vests!
- Appropriate PPE shall be used for any work tasks carried out inside Buffer Zone.
- Non-EX rated mobile devices can be used and stored only inside the premises of Buffer Zone.
- Drivers of vehicles entering rig site can have and use non-EX rated mobile devices only inside the vehicle cabin.
- Vehicles to be parked on the side of the road outside the main rig entrance, or in areas as identified by Drilling Supervisor/ Rig Manager. No parking inside Buffer zone!
- Jewellery should not to be worn at rig! Shall be removed and kept in the buffer zone's storage areas only.
- For all barriers outside the Buffer Zone, do not cross the barrier without explicit confirmation from the Barrier Owner.
- **No videos or pictures are allowed to be taken without approval of KPO Drilling Supervisor/ Rig Manager.**

**Буферлік Аймақтың Жалпы Ережелері!**

- Буферлі аймақтың сыртында толықтай жабдықталған ЖҚҚ киюі міндеттеледі. – қорғаныш етік, комбинезон, қорғаныш қолғабы (матрица тізімі бойынша), қорғаныш көзілдірігі, каска.
- СИЗОД (маскалық фильтр және H2S күкіртсутекті детектор) ӘРҚАШАН тағып жүруге міндеттеледі, буферлік аймақты қоса алғанда.
- Буферлі аймақтың ішінде басы жабық аяқ-киім және қолайлы киім киілуі керек. Ешқандай ашық сандалы, сүйретпе және шорты, қысқа жеңді киюге болмайды!
- Буферлі аймақтың ішінде жұмысқа сай ЖҚҚ пайдаланылуы міндетті.
- Жарылыстан қорғалмаған ұялы телефондарды тек қана буферлі аймақтағы орнатылған кеңсе үй-жайларда қолдануға және сақтауға болады.
- Автокөлік жүргізушілері Бұрғылау қондырғысына кірген кезде Жарылыстан қорғалмаған ұялы телефонды тек қана кабина ішінде қолдануға болады.
- Көлік құралдары бұрғылау қондырғысының бас кіре беріс жол жиегіне тұраққа тұрады, немесе КПО Бұрғылау Супервайзерінің/ Бұрғылау басшысының арнайы белгіленген орындарына. Буфер аймағына көлік құралдарын тұраққа қоюға тиым салынады.
- Әшекей бұйымдарды Бұрғылау қондырғысы аймағында тағуға болмайды! Оларды алып тек Буфер аймағындағы сақтау орнында сақталады.
- Барьер иесінің жеке рұқсатынсыз буфер аймағынан тыс барьерден өтуге болмайды.
- **КПО Бұрғылау Супервайзерінің/ Бұрғылау басшысының рұқсатынсыз фото видео түсіруге тиым салынады.**

**Общие Правила Буферной Зоны!**

- Применимо ко всей буровой бригаде и посетителям, как со стороны КПО, так и со стороны Бизнес-Партнеров.
- Ношение полного комплекта защитных СИЗ обязательно вне Буферной Зоны - сапоги, комбинезон, перчатки (согласно матрице), очки, каска.
- Обязательное ношение СИЗОД (фильтр маски и H2S детектор) требуется всегда, включая ношение внутри Буферной Зоны.
- Внутри Буферной Зоны, необходимо носить обувь с закрытым носком и подходящую одежду. Никаких сандалий, шлепанцев или тапочек, никаких шорт и безрукавок!
- Соответствующие СИЗ должны использоваться при любых работах внутри Буферной Зоны.
- Не взрывозащищенные мобильные устройства могут быть использованы и храниться только внутри помещений Буферной Зоны.
- Водители автомобилей при въезде на буровую могут иметь и использовать не взрывозащищенные мобильные устройства только внутри кабины транспорта.
- Транспортные средства должны парковаться на обочине при главном въезде за территории буровой, или местах, определенных Супервайзером по Бурению/ Начальником Буровой. Не парковаться внутри Буферной Зоны!
- Ювелирные изделия нельзя носить на территории буровой! Они должны быть удалены и храниться в зонах хранения внутри Буферной Зоны.
- Не пересекайте барьеры за пределами буферной зоны без личного разрешения владельца барьеров.
- **Запрещается снимать видео и делать фотографии без разрешения Супервайзера по Бурению КПО/ Начальника Буровой.**

